KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1071/2010,

annettu 22 päivänä marraskuuta 2010,

yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevasta yhteisön luettelosta annetun asetuksen (EY) N:o 474/2006 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevan yhteisön luettelon laatimisesta ja lennon suorittavan lentoliikenteen harjoittajan ilmoittamisesta lentomatkustajille sekä direktiivin 2004/36/EY 9 artiklan kumoamisesta 14 päivänä joulukuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2111/2005 ([1]) ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Maaliskuun 22 päivänä 2006 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 474/2006 ([2]) vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 2111/2005 II luvussa tarkoitettu yhteisön luettelo niistä lentoliikenteen harjoittajista, jotka on asetettu toimintakieltoon unionissa.

(2) Eräät jäsenvaltiot ovat toimittaneet asetuksen (EY) N:o 2111/2005 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissiolle tietoja, jotka ovat olennaisia yhteisön luettelon ajantasaistamiseksi. Asian kannalta olennaisia tietoja on saatu myös EU:n ulkopuolisilta mailta. Yhteisön luettelo olisi saatettava ajan tasalle näiden tietojen pohjalta.

(3) Komissio on ilmoittanut kaikille asianomaisille lentoliikenteen harjoittajille joko suoraan, tai jollei tämä ole ollut käytännössä mahdollista, niiden valvonnasta vastaavien viranomaisten välityksellä ne olennaiset tosiseikat ja näkemykset, joiden perusteella tehdään päätös niiden asettamisesta toimintakieltoon unionissa tai –yhteisön luetteloon sisällytetyn lentoliikenteen harjoittajan tapauksessa – asetetun toimintakiellon ehtojen muuttamisesta.

(4) Komissio on antanut kyseisille lentoliikenteen harjoittajille mahdollisuuden tutustua jäsenvaltioiden toimittamiin asiakirjoihin, toimittaa kirjallisen lausuntonsa ja esittää kantansa asiassa suullisesti 10 työpäivän kuluessa komissiolle sekä teknisten sääntöjen ja hallinnollisten menettelyjen yhdenmukaistamisesta siviili-ilmailun alalla 16 päivänä joulukuuta 1991 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 3922/1991 ([3]) perustetulle lentoturvallisuuskomitealle.

(5) Komissio ja yksittäistapauksissa eräät jäsenvaltiot ovat kuulleet kyseisten lentoliikenteen harjoittajien valvonnasta vastaavia viranomaisia.

(6) Lentoturvallisuuskomitea on kuullut Euroopan lentoturvallisuusvirastoa ja komissiota Wienissä 28 ja 29 päivänä lokakuuta 2010 pidetyssä eurooppalaisen SAFA-ohjausryhmän (ESSG) kokouksessa sovituista toimintaa koskevista tärkeimmistä päätelmistä. Lentoturvallisuuskomitealle on ilmoitettu erityisesti siitä, että ESSG hyväksyi niitä tarkastuksia, jotka jäsenvaltioiden on suoritettava vuodesta 2011 alkaen, koskevan vuotuisen vähimmäiskiintiön käyttöönoton vapaaehtoiselta pohjalta.

(7) Lentoturvallisuuskomitea on tarkastellut kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) yleisen turvallisuusvalvonnan arviointiohjelman (USOAP) puitteissa suorittamia kattavia turvallisuustarkastuksia koskevien raporttien analyysia, komission ja ICAOn turvallisuuden alan yhteistyötoimista saatuja tuloksia ja erityisesti mahdollisuuksia vaihtaa turvallisuutta koskevia tietoja kansainvälisten turvallisuusnormien ja suositeltujen käytäntöjen noudattamisen osalta.

(8) Komissio antoi ICAOn yleiskokouksen päätelmien perusteella Euroopan lentoturvallisuusviraston (EASA) tehtäväksi koordinoida kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) yleisen turvallisuusvalvonnan arviointiohjelman (USOAP) puitteissa suorittamia kattavia turvallisuustarkastuksia koskevien raporttien säännöllisen analysoinnin, joka tehdään lentoturvallisuuskomitean perustamassa työryhmässä yhteistyössä jäsenvaltioiden asiantuntijoiden kanssa. Jäsenvaltioita pyydetään nimeään asiantuntijoita tämän tärkeän tehtävän hoitamiseksi.

([1]) EUVL L 344, 27.12.2005, s. 15.
([2]) EUVL L 84, 23.3.2006, s. 14.
([3]) EYVL L 373, 31.12.1991, s. 4.

(9) Lentoturvallisuuskomitea on kuullut Euroopan lentoturvallisuusvirastoa (EASA) ja komissiota niissä maissa toteutettavista teknisen avun hankkeista, joihin asetusta (EY) N:o 2111/2005 sovelletaan. Sille on ilmoitettu siviili-ilmailuviranomaisten pyynnöistä, jotka koskevat hallinnollisten ja teknisten valmiuksien parantamiseen tähtäävää muuta teknistä apua ja yhteistyötä, jonka tarkoituksena on ratkaista tapaukset, joissa epäillään, ettei sovellettavia kansainvälisiä vaatimuksia noudateta.

(10) Lentoturvallisuuskomitealle on niin ikään ilmoitettu EASAn ja jäsenvaltioiden toteuttamista täytäntöönpanotoimista, joiden tavoitteena on varmistaa unionissa rekisteröityjen ja kolmansien maiden siviili-ilmailuviranomaisilta lentotoimintalupansa saaneiden lentoliikenteen harjoittajien liikennöimien ilma-alusten jatkuva lentokelpoisuus ja huolto.

(11) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 474/2006 olisi muutettava.

Euroopan unionin lentoliikenteen harjoittajat

(12) Joidenkin unionin lentoliikenteen harjoittajien ilma-aluksiin kohdistettujen SAFA-asematasotarkastusten tulosten sekä kansallisten ilmailuviranomaisten suorittamien aluekohtaisten tarkastusten seurauksena jotkut jäsenvaltiot ovat toteuttaneet tiettyjä täytäntöönpanotoimenpiteitä. Ne ovat ilmoittaneet komissiolle ja lentoturvallisuuskomitealle seuraavista toimenpiteistä: Kreikka ilmoitti peruuttaneensa Hellas Jetin lentotoimintaluvan ja toimiluvan 2 päivänä marraskuuta 2010 sen jälkeen, kun mainitun lentoliikenteen harjoittajan toiminta oli keskeytetty 30 päivänä huhtikuuta 2010. Saksa ilmoitti keskeyttäneensä ACH Hamburgin lentotoimintaluvan 27 päivänä lokakuuta 2010 ja rajoittaneensa Advance Air Luftfahrtgesellschaftin lentotoimintalupaa 30 päivänä syyskuuta 2010 siten, että ilma-alus, jonka rekisteritunnus on D-CJJJ, jätettiin kyseisen luvan ulkopuolelle. Espanja vahvisti, että Baleares Link Expressin lentotoimintaluvan 9 päivänä kesäkuuta 2010 alkanut keskeytys jatkuu edelleen. Ruotsi ilmoitti, että Viking Airlines AB:n lentotoimintalupa keskeytettiin 29 päivänä lokakuuta 2010.

(13) Portugali ilmoitti olevansa vakavasti huolissaan kahden portugalilaisen lentoliikenteen harjoittajan, Luzairin ja Whiten, toiminnan turvallisuudesta ja niiden ilma-alusten lentokelpoisuuden ylläpidosta sekä päättäneensä komission kanssa 25 päivänä lokakuuta 2010 pidettyjen neuvottelujen jälkeen lisätä näiden lentoliikenteen harjoittajien jatkuvaa valvontaa varmistaakseen, että ne toteuttavat viipymättä asianmukaisen korjaussuunnitelman. Portugali ilmoitti lentoturvallisuuskomitealle Whiten toiminnan joistakin parannuksista. Komissio pani ilmoitetut toimenpiteet merkille. EASA tekee Portugalissa asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisen standardointitarkastuksen. Lentoturvallisuuskomitealle ilmoitetaan sen seuraavassa kokouksessa tämän tarkastuskäynnin tulokset tarvittavassa laajuudessa.

Afganistanin islamilaisesta tasavallasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

Kam Air

(14) Afganistanin islamilaiselta tasavallalta lentotoimintalupansa saaneen Kam Airin turvallisuuspuutteista on saatu todennettua näyttöä. Kam Airin DC8-tyyppinen ilma-aluksen (rekisteritunnus YA-VIC) pyrstö osui 11 päivänä elokuuta 2010 kiitoratana ja kiitoratana reunustavaan nurmipäällysteeseen ennen aluksen nousua ilmaan lentoonlähdön aikana Manstonin lentokentällä (Yhdistynyt kuningaskunta). Vakavaa vaaratilannetta koskevat Yhdistyneen kuningaskunnan tutkimukset osoittivat, että Kam Airin DC8-tyyppisten ilma-alusten toiminnan valvonnassa oli vakavia puutteita. Sen vuoksi Yhdistynyt kuningaskunta asetti Kam Airin DC8-tyyppiset ilma-alukset kansalliseen toimintakieltoon 2 päivästä syyskuuta 2010 alkaen.

(15) Lisäksi Itävallan toimivaltaiset viranomaiset totesivat 16 päivänä syyskuuta 2010 tehdyssä SAFA-asematasotarkastuksessa [1] huomattavan määrän vakavia turvallisuuspuutteita Kam Airin Boeing B767 -tyyppisessä ilma-aluksessa, jonka rekisteritunnus on YA-KAM. Itävalta päätyi SAFA-asematasotarkastuksen tulosten perusteella siihen, että Kam Airilla esiintyi vakavia laiminlyöntejä operatiivisten menettelyjen, varustuksen, käsittelyjärjestelmän ja lastauksen aloilla. Yhdistyneessä kuningaskunnassa tehdyn tarkastuksen aikana todettujen puutteiden perusteella ja koska nämä puutteet ovat yhdenmukaisia Wienin lentokentällä tehdyn SAFA-asematasotarkastuksen aikana todettujen puutteiden kanssa, Itävalta asetti Kam Airin kaiken toiminnan kansalliseen toimintakieltoon 17 päivästä syyskuuta 2010 alkaen.

(16) Lentoturvallisuuskomitealle ilmoitettiin näiden kahden jäsenvaltion päättämistä toimenpiteistä asetuksen (EY) N:o 2111/2005 6 artiklan mukaisesti.

(17) Afganistanin islamilaisen tasavallan toimivaltaiset viranomaiset (MoTCA) ja Kam Airin edustajat keskustelivat 6 päivänä lokakuuta 2010 komission ja jäsenvaltioiden edustajien kanssa Manstonissa tapahtuneeseen vaaratilanteeseen liittyneistä olosuhteista ja Itävallassa tehdystä SAFA-tarkastuksesta.

(18) Lentoliikenteen harjoittaja ei pystynyt osoittamaan kokouksessa, että se kykenisi noudattamaan asianmukaisia turvallisuusnormeja. DC8-tyyppinen ilma-alus oli otettu käyttöön maaliskuussa 2010 ilman asianmukaista johdon valvontaa eikä ilma-alusta lentämään palkatuille miehistöille ollut annettu asianmukaista koulutusta. Lisäksi miehistöjen asianmukainen koulutus oli vielä kesken, vaikka ilma-alusta käytettiin edelleen kaupallisilla ulkomaanlennoilla. Lentoliikenteen harjoittaja ei myöskään toimittanut mitään todisteita siitä, että miehistö tunsi lentotehtävänsä, kun vakava vaaratilanne sattui Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Kam Air selitti, että sen Boeing B-767 -tyyppinen ilma-alus, jonka rekisteritunnus on YA-KAM

[1] ACG-2010-335.

ja jolle tehtiin asematasotarkastus Itävallassa, oli ensimmäisellä lennollaan pitkän seisomisen jälkeen eikä sitä ollut valmisteltu riittävästi liikennöintiä varten ennen kuin se otettiin käyttöön Wienin lennolla. Lisäksi lentoliikenteen harjoittaja selitti, että sen hallintoresurssit olivat ylikuormittuneet DC8:n käyttöönoton vuoksi, minkä vuoksi se ei pystynyt varmistamaan asianmukaisten turvatoimien toteuttamista ennen ilma-aluksen lentoonlähtöä.

(19) Kam Air pyysi saada tulla lentoturvallisuuskomitean kuulemaksi, ja sitä kuultiin 9 päivänä marraskuuta 2010. Kam Air ilmoitti komitealle, ettei se liikennöinyt enää DC8-tyyppistä ilma-alusta. Vaikka Kam Air oli tarkastellut Yhdistyneen kuningaskunnan ja Itävallan asettamiin kieltoihin johtaneita tapahtumia, se ei kuitenkaan todennut lentoliikenteen harjoittajan osalta mitään järjestelmällisiä puutteita, jotka olisivat selittäneet ICAOn normien todetut laiminlyönnit.

(20) MoTCA ei kyennyt antamaan 6 päivänä lokakuuta 2010 pidetyssä kokouksessa selitystä siihen, miksi Kam Airin osalta oli olemassa kaksi erilaista toimintaspesifikaatiota, jotka oli allekirjoitettu samana päivänä (29.9.2010) ja joista toisessa näkyi DC8-tyyppinen ilma-alus ja joista toisessa se oli poistettu. Sen vuoksi oli epäselvää, oliko Kam Airilla lupa harjoittaa toimintaa DC8-tyyppisellä ilma-aluksella mainitusta päivästä alkaen. MoTCA ei kyennyt myöskään esittämään minkään Kam Airin toteuttamien sertifiointi- ja valvontatoimien tuloksia.

(21) Näiden havaintojen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, ettei Kam Air täytä yhteisiä perusteita, minkä vuoksi se olisi sisällytettävä liitteeseen A.

Afganistanista tulevien lentoliikenteen harjoittajien yleinen turvallisuusvalvonta

(22) On olemassa todennettua näyttöä siitä, etteivät Afganistanin islamilaisen tasavallan toimivaltaiset viranomaiset kykene tällä hetkellä panemaan täytäntöön ja valvomaan asianmukaisia turvallisuusnormeja ja valvomaan niiden sääntelyvallan alla toimivien lentoliikenteen harjoittajien käyttämiä ilma-aluksia niille Chicagon yleissopimuksen perusteella kuuluvien velvollisuuksien mukaisesti. Kuten MoTCA totesi 6 päivänä lokakuuta 2010, viranomaisilla on tällä hetkellä suuria vaikeuksia kansainvälisten velvollisuuksiensa noudattamisessa kaikkien turvallisuusjärjestelmän kriittisten osa-alueiden suhteen. Viranomaiset ovat tällä hetkellä täysin riippuvaisia ICAOn asiantuntemuksesta tarkastusten tekemisessä, ja ne totesivat, että pätevän henkilöstön puutteen vuoksi ne ovat myöntäneet lentokelpoisuustodistuksia joillekin ilma-aluksille tekemättä asianmukaisia tarkastuksia. Lisäksi lentotoimintaa koskeva primaarilainsäädäntö oli vanhentunutta (vuodelta 1972). Hallituksen hyväksyttäväksi oli toimitettu lakiluonnos, mutta sen hyväksymispäivää ei mainita. Toimintaa koskevat säännökset eivät myöskään olleet luonteeltaan sitovia (ohjeelliset kiertokirjeet).

(23) MoTCA pyysi saada tulla lentoturvallisuuskomitean kuulemaksi, ja sitä kuultiin 9 päivänä marraskuuta 2010. MoTCA oli samaa mieltä siitä, ettei tähänastisella valvonnalla ole pystytty varmistamaan asianmukaisesti sitä, että Afganistanissa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat noudattavat ICAOn normeja. MoTCA kuitenkin ilmoitti komissiolle pitäytyvänsä uusien lentotoimintalupien myöntämisestä, muuttavansa hallintorakennettaan ja asettavansa toimintakieltoon AN 24 -tyyppiset ilma-alukset. Lisäksi käyttöön on vastikään otettu uudet ilmailualan säädökset ja MoTCA valmistautuu sertifioimaan kaikki afganistanilaiset ilma-alukset uudelleen näiden säännösten mukaisesti.

(24) Komissio pani merkille MoTCAn erityisen vaikeat toimintaolosuhteet ja oli tyytyväinen toimivaltaisten viranomaisten sitoumukseen parantaa tilannetta tulevaisuudessa. Komissio kuitenkin totesi, ettei MoTCA kykene tällä hetkellä hoitamaan asianmukaisesti sertifiointivelvollisuuksiaan eikä varmistamaan, että kansainvälisiä lentoja liikennöivät lentoliikenteen harjoittajat noudattavat kansainvälisiä turvallisuusnormeja.

(25) Näiden havaintojen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että kaikki Afganistanin islamilaisessa tasavallassa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat olisi sisällytettävä liitteeseen A.

Ghanan tasavallasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

(26) Ottaen huomioon toimenpiteet, jotka 6 päivänä syyskuuta 2010 hyväksytyllä asetuksella (EU) N:o 791/2010 [1] otettiin käyttöön kahden lentotoimintalupansa Ghanassa saaneen lentoliikenteen harjoittajan (Meridian Airways ja Airlift International (GH) Ltd) osalta, Ghanan tasavallan toimivaltaiset viranomaiset (GCAA) pyysivät saada tulla lentoturvallisuuskomitean kuulemaksi, ja niitä kuultiin 10 päivänä marraskuuta 2010.

(27) Kuulemisen aikana GCAA selitti yksityiskohtaisesti toimia, jotka tähän mennessä oli toteutettu Meridian Airwaysin, Air Charter Expressin ja Airlift Internationalin osalta todettujen puutteiden korjaamiseksi, ja kuvaili Ghanan valvontajärjestelmään tehtäviä parannuksia, joihin sisältyy myös vaatimus siitä, että kaikkien Ghanassa lentotoimintalupansa saaneiden lentoliikenteen harjoittajien on harjoitettava toimintaansa Ghanassa. GCAA ilmoitti komitealle myös tehneensä DC8-tyyppistä ilma-alusta, jonka rekisteritunnus on 9G-RAC ja jonka liikennöijänä toimii Airlift International, koskevan tarkastuksen ja vahvisti, että Yhdistyneen kuningaskunnan toteamat laiminlyönnit on korjattu.

[1] EUVL L 237, 8.9.2010, s. 10.

(28) Komissio pani merkille GCAAn halukkuuden korjata valvonnassa olevat puutteet investoimalla lisäresursseihin ja oli tyytyväinen päätökseen, jonka mukaan kaikkien Ghanassa lentotoimintaluvan saaneiden lentoliikenteen harjoittajien on siirrettävä toimintansa Ghanaan ja pidettävä päätoimipaikkansa Ghanassa, jotta GCAA kykenisi varmistamaan asianmukaisen valvonnan. Tukeakseen GCAAn toimia valvontajärjestelmän parantamiseksi komissio on pyytänyt Euroopan lentoturvallisuusvirastoa antamaan teknistä apua tekemällä Ghanaan avustuskäynnin vuoden 2011 alussa.

Airlift International (GH) Ltd.

(29) Lentoliikenteen harjoittaja Airlift International (GH) Ltd pyysi saada tulla lentoturvallisuuskomitean kuulemaksi, ja sitä kuultiin 10 päivänä marraskuuta 2010. Lentoliikenteen harjoittaja esitteli parannuksia, joita sen organisaatiorakenteeseen, politiikkaan ja menettelyihin, resursseihin ja sääntöjenmukaisuuteen oli tehty. Lentoliikenteen harjoittaja vahvisti, että 9G-SIM- ja 9G-FAB -tyyppiset ilma-alukset olivat edelleen varastossa odottamassa, että niiden lentokelpoisuuden palauttamista koskevista huoltotoimista tehdään päätös, jotta toiminta voi jatkua. Lentoliikenteen harjoittaja yhtyi GCAAn näkemykseen siitä, että aiemmin 9G-RAC-tyyppisen ilma-aluksen osalta todetut puutteet oli korjattu asianmukaisesti.

(30) Komissio pani merkille lentoliikenteen harjoittajan edistymisen todettujen turvallisuusongelmien korjaamisessa. Näiden havaintojen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että DC8-tyyppinen ilma-alus, jonka rekisteritunnus on 9G-RAC, olisi poistettava liitteestä B ja että sen olisi sallittava liikennöidä unioniin.

(31) Jäsenvaltiot tarkastavat edelleen, noudattaako Airlift International tosiasiallisesti asianmukaisia turvallisuusnormeja kohdentamalla asematasotarkastukset ensisijaisesti tämän lentoliikenteen harjoittajan ilma-aluksiin asetuksen (EY) N:o 351/2008 mukaisesti, ja komissio seuraa edelleen tarkasti Airlift Internationalin toteuttamia toimia.

Air Charter Express

(32) Ghanassa lentotoimintaluvan saaneen Air Charter Expressin turvallisuuspuutteista on saatu todennettua näyttöä. Nämä puutteet todettiin Belgian, Ranskan, Alankomaiden ja Yhdistyneen kuningaskunnan suorittamissa SAFA-ohjelmaan kuuluvissa asematasotarkastuksissa ([1]).

(33) Lentoliikenteen harjoittaja keskusteli komission ja jäsenvaltioiden kanssa 9 päivänä kesäkuuta 2010 SAFA-tarkastuksissa todetuista ongelmista ja oli valmis laatimaan korjaussuunnitelman todettujen puutteiden korjaamiseksi.

([1]) BCAA-2009-157, BCAA-2010-87, DGAC/F-2009-2422, DGAC/F-2009-2651, DGAC/F-2009-2766, DGAC/F-2010-1678, DGAC/F-2010-2075, CAA-NL-20109-195, CAA-NL-20109-196 ja CAA-UK-2010-923.

(34) Lentoliikenteen harjoittaja Air Charter Express pyysi saada tulla lentoturvallisuuskomitean kuulemaksi, ja sitä kuultiin 10 päivänä marraskuuta 2010. Lentoliikenteen harjoittaja kuvaili korjaussuunnitelman osana erityisesti menettelyjen, toiminnan valvonnan, huollon ja koulutuksen aloilla tähän mennessä toteutettuja toimia ja vahvisti, että korjaustoimien toteuttaminen jatkuu edelleen.

(35) Komissio pani merkille lentoliikenteen harjoittajan saavuttaman edistyksen ja korosti tarvetta varmistaa, että Air Charter Expressin toteuttamat korjaavat ja ennalta ehkäisevät toimet pannaan tuloksellisesti täytäntöön, jotta aiemmin ja asematasotarkastusten aikana mainitun lentoliikenteen harjoittajan ilma-aluksissa todetut turvallisuuspuutteet eivät toistuisi. Jäsenvaltiot tarkastavat edelleen, noudattaako Air Charter Express tosiasiallisesti asianmukaisia turvallisuusnormeja kohdentamalla asematasotarkastukset ensisijaisesti tämän lentoliikenteen harjoittajan ilma-aluksiin asetuksen (EY) N:o 351/2008 mukaisesti, ja komissio seuraa edelleen tarkasti Air Charter Expressin toteuttamia toimia.

Kazakstanista tulevat lentoliikenteen harjoittajat

(36) Kuten asetuksessa (EY) N:o 1144/2009 säädetään, komissio jatkoi aktiivista yhteydenpitoa Kazakstanin toimivaltaisiin viranomaisiin seuratakseen mainittujen viranomaisten edistymistä korjaussuunnitelman täytäntöönpanossa. Maan viranomaiset olivat laatineet kyseisen korjaussuunnitelman ICAOn USOAP-ohjelman puitteissa huhtikuussa 2009 tekemässä kattavassa turvallisuustarkastuksessa toteamien puutteiden ja varsinkin ICAOn Chicagon yleissopimuksen kaikille osapuolille ilmoittamien merkittävien turvallisuusongelmien korjaamiseksi.

(37) Kazakstanin toimivaltaiset viranomaiset (CAC) neuvottelivat komission kanssa 27 päivänä syyskuuta 2010, minkä jälkeen lentoturvallisuuskomitea kuuli niitä 10 päivänä marraskuuta 2010. Ne ilmoittivat edistyneensä vielä lisää korjaussuunnitelmansa täytäntöönpanossa. Kazakstan oli erityisesti hyväksynyt 15 päivänä heinäkuuta 2010 uuden ilmailulain ja työskentelee paraikaa yli 100 sekundaarilainsäädäntöön kuuluvan säädöksen parissa. Nämä ilmailulain täytäntöönpanon edellyttämät säädökset on tarkoitus hyväksyä lähikuukausina.

(38) Lentotyötä koskeva ensimmäinen lainsäädäntöpaketti hyväksyttiin 18 päivänä lokakuuta 2010, ja Kazakstanin toimivaltaiset viranomaiset peruuttivat samana päivänä seuraavien 15 yrityksen lentotoimintaluvat: KazAirWest, IJT Aviation, Euro Asia Air International, Berkut ZK, Tyan Shan, Kazavia, Navigator, Salem, Orlan 2000, Fenix, Association of amateur pilots of Kazakhstan, Burundayavia, Sky Service, Aeroprakt KZ ja Asia Continental Avialines.

(39) Kazakstanin toimivaltaiset viranomaiset ilmoittivat, että edellä mainituista yrityksistä kaksi (Burundayavia ja Euro Asia Air International) olivat pyytänet 28 päivänä lokakuuta 2010 lentotoimintalupiensa palauttamista. Kazakstanin toimivaltaiset viranomaiset eivät kyenneet tarkentamaan lentoturvallisuuskomitean kokouksessa näiden kahden yrityksen toiminnan asemaa. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että Burundayavia ja Euro Asia Air International olisi sisällytettävä edelleen liitteeseen A.

(40) Kazakstanin toimivaltaisten viranomaisten (CAC) Asia Continental Avialinesin, KazAirWestin, Kazavian ja Orlan 2000:n osalta toimittamissa asiakirjoissa ja selvityksissä ei ole riittävästi tietoja sen osoittamiseksi, että nämä yritykset ovat lopettaneet kaupallisen lentoliikenteen harjoittamisen. CAC ei kyennyt toimittamaan täydellisiä tietoja siitä, millaisia todistuksia ja hyväksyntää näillä yrityksillä oli vielä sen jälkeen, kun niiden lentotoimintaluvat oli peruutettu. Näiden yritysten osalta on erityisesti esitetty sellaisia tietoja, joiden mukaan ne liikennöivät suuria liikennelentokoneita. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava tässä vaiheessa, että edellä mainitut neljä yritystä olisi sisällytettävä edelleen liitteeseen A.

(41) Kazakstanin toimivaltaiset viranomaiset totesivat ja toimittivat näyttöä siitä, etteivät Association of Amateur Pilots of Kazakhstan, Aeroprakt KZ, Berkut ZK, IJT Aviation, Navigator, Fenix, Salem, Sky Service ja Tyan Shan Flight Center harjoita enää kaupallista lentoliikennettä eikä niiden hallussa ole enää voimassa olevia toimilupia. Sen vuoksi niitä ei katsota enää asetuksen (EY) N:o 2111/2005 2 artiklan a alakohdassa tarkoitetuiksi lentoliikenteen harjoittajiksi. Yhteisten perusteiden mukaisesti on katsottava, että kyseiset yhdeksän yritystä olisi tästä syystä poistettava liitteestä A.

(42) Komissio tukee Kazakstanin viranomaisten toteuttamaa kunnianhimoista siviili-ilmailujärjestelmän uudistusta ja kehottaa kyseisiä viranomaisia jatkamaan määrätietoisesti toimiaan ICAOn kanssa sovitun korjaussuunnitelman toteuttamiseksi keskittyen erityisesti ratkaisemattomiin huomattaviin turvallisuusongelmiin ja kaikkien niiden valvonnassa olevien toimijoiden uudelleensertifiointiin. Komissio on valmis järjestämään ajallaan Euroopan lentoturvallisuusviraston avustuksella ja jäsenvaltioiden tuella arviointikäynnin Kazakstaniin toimintasuunnitelman täytäntöönpanossa saavutetun edistyksen toteamiseksi.

Mauritanian tasavallasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

(43) ICAOn Mauritaniassa huhtikuussa 2008 yleisen turvallisuusvalvonnan arviointiohjelman (USOAP) puitteissa suorittamassa tarkastuksessa saatiin todennettua näyttöä siitä, että Mauritanian islamilaisessa tasavallassa lentotoimintaluvan saaneiden lentoliikenteen harjoittajien valvonnasta vastaavilla viranomaisilla ei ole riittäviä valmiuksia ratkaista tehokkaasti turvallisuuspuutteita ja -ongelmia. Maaliskuussa 2009 annetussa loppuraportissa ilmeni lukuisia merkittäviä puutteita siviili-ilmailuviranomaisten kyvyssä täyttää lentoturvallisuuden valvontavelvollisuutensa. ICAOn tarkastuksen ajankohtana yli 67 prosenttia ICAOn normeista oli panematta täytäntöön. ICAO raportoi todettujen turvallisuusongelmien korjaamiseen liittyvällä kriittisellä osa-alueella, että yli 93 prosenttia ICAOn normeista oli panematta täytäntöön.

(44) Mauritaniassa lentotoimintalupansa saaneen Mauritania Airwaysin vakavista turvallisuuspuutteista on olemassa todennettua näyttöä. Puutteet on todettu Ranskan ja Espanjan suorittamissa SAFA-ohjelmaan kuuluvissa asematasotarkastuksissa ([1]). Mauritania Airways ei ole vastannut asianmukaisesti tarkastuksen tehneiden viranomaisten huomioihin eikä se ole osoittanut, että nämä puutteet olisi korjattu kestävällä tavalla.

(45) Komissio aloitti neuvottelut Mauritanian toimivaltaisten viranomaisten kanssa helmikuussa 2010. Komissio toi tietoon vakavan huolensa tässä maassa lentotoimintalupansa saaneiden lentoliikenteen harjoittajien toiminnan turvallisuudesta ja pyysi tarkennuksia toimista, joita Mauritanian toimivaltaiset viranomaiset ovat toteuttaneet ICAOn ja SAFAn tarkastushuomautusten vuoksi. Neuvottelujen jälkeen samoista aiheista käytiin kirjeenvaihtoa maalis- ja lokakuussa 2010. Mauritanian toimivaltaiset viranomaiset pyysivät myös saada tulla lentoturvallisuuskomitean kuulemaksi, ja niitä kuultiin 9 päivänä marraskuuta 2010.

(46) Mauritanian toimivaltaiset viranomaiset (ANAC) eivät kykene korjaamaan tehokkaasti ICAOn havaitsemia laiminlyöntejä, sillä ICAOn havaitsemien puutteiden korjaamiseksi tarkoitetun toimintasuunnitelman toteuttaminen on viivästynyt. ANAC ei toimittanut näyttöä korjatuiksi raportoitujen puutteiden tyydyttävästä korjaamisesta. Esimerkiksi vuoden 1972 siviili-ilmailulakia saati siihen liittyvää ilmailualan sekundaarilainsäädäntöä ei ole vielä tarkistettu. Sen seurauksena Mauritaniassa toimiluvan saaneiden kaikkien lentoliikenteen harjoittajien sertifiointi ja jatkuva valvonta eivät vastaa oikeusperustansa puolesta sovellettavia kansainvälisiä turvallisuusnormeja.

([1]) DGAC/F-2009-2728; DGAC/F-2010-343; DGAC/F-2010-520, DGAC/F-2010-723, DGAC/F-2010-1007, DGAC/F-2010-1294, DGAC/F-2010-1573, DGAC/F-2010-1914, DGAC/F-2010-2004; AESA-E-2010-46, AESA-E-2010-249; AESA-E-2010-396 ja AESA-E-2010-478.

(47) ANAC ilmoitti, että Mauritania Airways on tällä hetkellä ainoa Mauritaniassa lentotoimintaluvan saanut lentoliikenteen harjoittaja ja että mainitun lentoliikenteen harjoittajan lentotoimintalupa uusittiin 8 päivänä heinäkuuta 2010 kuuden kuukauden määräajaksi, joka päättyy 31 päivänä joulukuuta 2010. ANAC ei kuitenkaan kyennyt toimittamaan näyttöä ennen uusintaa tehdyistä tarkastuksista eikä yksityiskohtaisia tietoja toimintasuunnitelmista, joiden tavoitteena on varmistaa turvallisuuspuutteiden tosiasiallinen korjaaminen kestävällä tavalla. Näyttö oli vajavaista varsinkin lentoliikenteen harjoittajan toimintakäsikirjan hyväksynnän, minimivarusteluettelon, huoltotoimintakäsikirjan ja huolto-organisaation käsikirjan osalta.

(48) Lentoturvallisuuskomitea kuuli 9 päivänä marraskuuta 2010 Mauritania Airwaysia, joka ilmoitti käynnistäneensä monenlaisia korjaavia toimia SAFA-asematasotarkastuksissa todettujen puutteiden korjaamiseksi ja aloittaneensa heinäkuussa 2010 tapahtunutta onnettomuutta koskevan sisäisen tutkinnan. Mauritania Airways ei kuitenkaan pystynyt osoittamaan, että toimilla olisi saavutettu tähän mennessä tuloksia. Se ei pystynyt myöskään osoittamaan, että yrityksellä on edellä mainitut tarvittavat hyväksynnät.

(49) Mauritania Airways vahvisti, että Boeing B737-700 -tyyppinen ilma-alus, jonka rekisteritunnus on TS-IEA ja jota Mauritania Airways liikennöi, joutui 27 päivänä heinäkuuta 2010 onnettomuuteen, joka johti useisiin loukkaantumisiin ja aiheutti ilma-alukselle huomattavia vaurioita, joiden seurauksena se on ollut sen jälkeen korjattavana. Lentoliikenteen harjoittajalta saadut alustavat tiedot osoittivat useita puutteita, jotka liittyivät erityisesti etureunasolakoiden ulosoton toimintahäiriöön ja stabiloimattomaan lähestymiseen.

(50) Mauritanian toimivaltaiset viranomaiset (ANAC) eivät ole osoittaneet, että ne kykenisivät täyttämään tehokkaasti lentotoimintaluvan Mauritaniassa saaneiden lentoliikenteen harjoittajien turvallisuusvalvontaa koskevat velvollisuutensa. Näiden havaintojen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että Mauritaniassa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat olisi sisällytettävä liitteeseen A.

(51) Komissio rohkaisee Mauritanian toimivaltaisia viranomaisia (ANAC) jatkamaan aktiivisesti ICAOlle toimitetun korjaussuunnitelman täytäntöönpanoa ja on valmis antamaan tukea tarvittaessa. Komissio on erityisesti valmis järjestämään Euroopan lentoturvallisuusviraston avustuksella ja jäsenvaltioiden tuella arviointikäynnin Mauritaniaan toimintasuunnitelman täytäntöönpanossa saavutetun edistyksen toteamiseksi.

Ukrainian Mediterranean Airlines

(52) Ukrainassa lentotoimintalupansa saanut Ukrainian Mediterranean Airlines pyysi saada tulla lentoturvallisuuskomitean kuulemaksi, ja sitä kuultiin 9 päivänä marraskuuta 2010. Lentoliikenteen harjoittaja ilmoitti, että se uusii parhaillaan kalustoaan ja että sen DC-9-tyyppisillä ilma-aluksilla ei enää liikennöidä. Ukrainian Mediterranean Airlines ei kuitenkaan toimittanut sen nykyiseen lentotoimintalupaan liittyviä täydellisiä voimassa olevia toimintaspesifikaatioita eikä kyennyt kuulemisessa selventämään nykyään käytössä olevaa kalustoaan. Lisäksi vahvistettiin, että Ukrainan toimivaltaiset viranomaiset suorittavat paraikaa Ukrainian Mediterranean Airlinesia tarkastusta osana sen lentotoimintaluvan (jonka voimassaolo päättyy 28 päivänä marraskuuta 2010) uusimisprosessia ja että tämä prosessi on vielä kesken. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että Ukrainian Mediterranean Airlines olisi sisällytettävä edelleen liitteeseen B.

(53) Komissio ja lentoturvallisuuskomitea tarkastelevat lentoturvallisuuskomitean seuraavassa kokouksessa lentoliikenteen harjoittajan kuulemisen jälkeen toimittuja asiakirjoja.

Air Algérie

(54) Air Algérie on tehnyt asetuksen (EU) N:o 590/2010 [1] hyväksymisen jälkeen lukuisia tarkastuksia ilma-aluksilleen ennen niiden lähtöä unionissa oleviin määräpaikkoihin. Lisäksi Algerian toimivaltaiset viranomaiset kokosivat syyskuussa 2010 teknisiä tiimejä tarkastusten suorittamiseksi (ns. SANAA-tarkastukset) SAFA-menetelmien mukaisesti Air Algérie -yhtiön liikennöimille ilma-aluksille ja varsinkin niille aluksille, joita käytetään unioniin suuntautuvilla reiteillä. Näiden yhteisten toimien ansiosta Algerian toimivaltaisten viranomaisten pitäisi kyetä toteamaan ja ratkaisemaan monenlaisia puutteita jo ennen ilma-alusten lähtöä. Näiden tarkastusten tulokset tekevät kuitenkin ilma-alusten huoltotoimien laadun jossain määrin kyseenalaiseksi.

(55) Kuten asetuksessa (EU) N:o 590/2010 edellytetään ja ennen lentoturvallisuuskomitean 10 päivänä marraskuuta 2010 pidettyä kokousta Algerian siviili-ilmailuviranomaiset toimittivat neljä kuukausiraporttia (kesä-, heinä-, elo- ja syyskuulta 2010). Raporteissa keskityttiin Air Algérien toiminnan turvallisuusvalvonnasta saatuihin tuloksiin, joiden lisäksi esitettiin Air Algérien tarkastajien lentoliikenteen harjoittajan ilma-aluksia tarkastaessaan toteamat ongelmat. Raporteissa ei kuitenkaan anneta tietoja Algerian toimivaltaisten viranomaisten suorittamasta riskinarvioinnista eikä siitä, miten tämän arvioinnin tulokset on otettu huomioon valvontamenettelyssä ja sen suunnitellussa.

[1] EUVL L 170, 5.7.2010, s. 9.

(56) Koska SAFA- ja SANAA-tarkastuksissa sekä Air Algérien sisäisissä tarkastuksissa on todettu jatkuvasti ongelmia lentokelpoisuuden ylläpidon, huollon ja toiminnan sekä aluksella olevan rahdin turvallisuuden suhteen ja jotta olisi saatu tarkennuksia kuukausiraportteihin, toimivaltaisia viranomaisia ja lentoliikenteen harjoittajaa kuultiin 11 päivänä lokakuuta 2010 Euroopan lentoturvallisuusviraston ja yhden jäsenvaltion läsnä ollessa. Komissio pani kokouksessa merkille Algerian toimivaltaisten viranomaisten sitoumuksen analysoida kattavasti ongelman taustalla olevia syitä sekä esittää yhtenäinen korjaussuunnitelma ja kaikki merkitykselliset tiedot, jotka osoittavat, että Algerian toimivaltaisten viranomaisten ja Air Algérien toteuttamat toimet tarjoavat kestävän ratkaisun. Algerian toimivaltaisten viranomaisten hyväksymä korjaussuunnitelma esitettiin komissiolle 20 päivänä lokakuuta 2010.

(57) Air Algérie esitti uuden parannetun korjaussuunnitelman lentoturvallisuuskomitealle 10 päivänä marraskuuta 2010. Komitea totesi, että lentoliikenteen harjoittaja on pyrkinyt ratkaisemaan todetut turvallisuuspuutteet ja kehotti Algerian toimivaltaisia viranomaisia lisäämään valvontaa sen varmistamiseksi, että asianmukaisia turvallisuusnormeja noudatetaan. Algerian toimivaltaiset viranomaiset ilmoittivat lentoturvallisuuskomitean kokouksen aikana haluavansa parantaa valmiuksiaan vielä lisää kumppanuushankkeen avulla. Jotta voitaisiin tukea Algerian toimivaltaisten viranomaisten pyrkimyksiä parantaa velvollisuuksien täyttämiseen liittyviä valmiuksiaan, Euroopan lentoturvallisuusvirasto tekee Algeriaan teknisen avustuskäynnin helmikuussa 2011.

(58) Siihen saakka jäsenvaltiot seuraavat tarkasti Air Algérien toimintaa asetuksen (EY) N:o 351/2006 mukaisesti luodakseen pohjan tapauksen uudelleenarviointia varten seuraavassa lentoturvallisuuskomitean kokouksessa.

Kongon tasavallasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

(59) Asetuksen (EY) N:o 1144/2009 [1] mukaisesti kaikki Kongon tasavallasta lentotoimintalupansa saaneet lentoliikenteen harjoittajat ovat unionissa toimintakiellossa ja ne mainitaan liitteessä A.

(60) Komissio ilmoitti lentoturvallisuuskomitealle Euroopan lentoturvallisuusviraston Kongon kansantasavaltaan ICAOn marraskuussa 2008 jälkeen tehdyn USOAP-tarkastuksen jälkeen helmikuussa 2010 tekemän teknisen avustuskäynnin tuloksista. ICAOn USOAP-tarkastuksessa paljastui merkittäviä turvallisuusongelmia, jotka liittyivät ilma-alusten liikennöintiin, lentotoimintalupien myöntämiseen ja Kongon tasavallan siviili-ilmailuviranomaisen (ANAC) suorittamaan valvontaan. Tähän liittyivät vielä erityisen suuret laiminlyönnit turvallisuusnormien täytäntöönpanossa (76,89 % oli panematta täytäntöön). Merkittävät turvallisuusongelmat ovat edelleen ratkaisematta. Teknisen avustuskäynnin aikana todettiin, että ANAC oli selkeästi pyrkinyt panemaan korjaussuunnitelman täytäntöön kaikilla tasoilla ja osoittanut vahvaa sitoutumista ICAOn tarkastuksen esiin tuomien turvallisuuskysymysten ratkaisemiseen. Komissio panee tyytyväisenä merkille nämä rohkaisevat toimet ja seuraa edelleen tiiviisti, kuinka ANAC edistyy korjaussuunnitelman tehokkaassa täytäntöönpanossa nykyisten turvallisuuspuutteiden ratkaisemiseksi ilman tarpeettomia viiveitä.

(61) ANACilta lentotoimintaluvan saanut Equaflight Service pyysi saada tulla lentoturvallisuuskomitean kuulemaksi, ja sitä kuultiin 10 päivänä marraskuuta 2010. Lentoliikenteen harjoittaja esitteli toimiaan ja antoi tietoja toimintasuunnitelmansa täytäntöönpanon edistymisestä.

(62) ANACilta lentotoimintaluvan saanut Trans Air Congo pyysi saada tulla lentoturvallisuuskomitean kuulemaksi, ja sitä kuultiin 10 päivänä marraskuuta 2010. Lentoliikenteen harjoittaja esitteli toimiaan ja antoi tietoja toimintasuunnitelmansa täytäntöönpanon edistymisestä.

(63) Lentoturvallisuuskomitean pani edistymistä koskevan raportin merkille. Lentoliikenteen harjoittajien selvitykset eivät kuitenkaan olleet riittäviä sen varmistamiseksi, että ne tässä vaiheessa noudattavat sovellettavia ICAOn turvallisuusnormeja. Lisäksi niin kauan kun ICAOn toteamia merkittäviä turvallisuusongelmia ei tosiasiallisesti ole ratkaistu asianmukaisilla korjaavilla toimilla ja ICAOn tarkastuksessa havaittujen puutteiden korjaaminen ei ole edistynyt merkittävästi, on kuitenkin yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, etteivät Kongon tasavallan toimivaltaiset viranomaiset kykene tässä vaiheessa panemaan täytäntöön ja valvomaan asianmukaisia turvallisuusnormeja kaikkien niiden turvallisuusvalvonnan piiriin kuuluvien lentoliikenteen harjoittajien osalta. Sen vuoksi kaikki näiltä viranomaisilta lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat olisi sisällytettävä edelleen liitteeseen A.

(64) Komissio jatkaa aktiivisesti Kongon tasavallan toimivaltaisten viranomaisten kuulemista toimista, joita ne ovat toteuttaneet lentoturvallisuuden parantamiseksi, ja on valmis tekemään vuonna 2011 toisen teknisen avustuskäynnin, jolla autettaisiin viranomaisia parantamaan hallinnollisia ja teknisiä valmiuksia siviili-ilmailun alalla.

[1] EUVL L 312, 27.11.2009, s. 16.

Kirgisiasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

(65) Kirgisian toimivaltaiset viranomaiset pyysivät saada tulla lentoturvallisuuskomitean kuulemaksi, ja niitä kuultiin 10 päivänä marraskuuta 2010. Ne ilmoittivat edistyvänsä vuonna 2006 lentoturvallisuuden parantamiseksi käynnistetyn kunnianhimoisen uudistuksen toteuttamisessa. Toimivaltaiset viranomaiset ovat edistyneet erityisesti valmiuksiensa parantamisessa uusien pätevien tarkastajien palkkaamisen myötä ja lisää edistystä on luvassa tulevina kuukausina. Maan ilmailulainsäädäntöä tarkistetaan parhaillaan, jotta voitaisiin varmistaa, että se vastaa kansainvälisiä turvallisuusnormeja marraskuuhun 2011 mennessä.

(66) Kirgisian toimivaltaiset viranomaiset ilmoittivat myöntäneensä uuden lentotoimintaluvan CAASille. Yhteisten perusteiden mukaisesti CAAS olisi sisällytettävä liitteeseen A.

(67) Kirgisian toimivaltaiset viranomaiset ilmoittivat myös keskeyttäneensä kolmen lentoliikenteen harjoittajan (Itek Air, TransAero ja Asian Air) lentotoimintaluvat. Lisäksi ne ilmoittivat toteuttaneensa täytäntöönpanotoimia seuraavien lentoliikenteen harjoittajien osalta: Golden Rules Airlines, Kyrgyzstan Airline, Max Avia ja Tenir Airlines. Ne eivät kuitenkaan kyenneet osoittamaan, että näiden lentoliikenteen harjoittajien toimiluvat tai lentotoimintaluvat oli peruutettu. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että näiden lentoliikenteen harjoittajien olisi sisällytettävä edelleen liitteeseen A.

(68) Koska komissiolle ei ole toimitettu todisteita siitä, että Kirgisiassa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat ja niiden valvonnasta vastaavat viranomaiset olisivat tähän mennessä toteuttaneet tarvittavat korjaavat toimenpiteet kaikilta osin, on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että nämä lentoliikenteen harjoittajat olisi sisällytettävä edelleen liitteeseen A.

(69) Komissio kehottaa Kirgisian toimivaltaisia viranomaisia jatkamaan pyrkimyksiään ICAOn huhtikuussa 2009 yleisen turvallisuusvalvonnan arviointiohjelman (USOAP) puitteissa suorittamassa tarkastuksessa todettujen kaikkien laiminlyöntien korjaamiseksi. Euroopan komissio on valmis Euroopan lentoturvallisuusviraston avustuksella ja jäsenvaltioiden tuella arvioimaan tilannetta paikan päällä heti, kun ICAOlle toimitetun toimintasuunnitelman täytäntöönpano on edistynyt riittävästi. Tarkastuskäynnin tavoitteena on varmistaa, että toimivaltaiset viranomaiset ja niiden valvonnassa olevat yritykset noudattavat sovellettavia turvallisuusvaatimuksia.

Gabonista tulevat lentoliikenteen harjoittajat

(70) Gabonin toimivaltaiset viranomaiset (ANAC) esittelivät 26 päivänä lokakuuta 2010 komission, Euroopan lentoturvallisuusviraston ja Ranskan toimivaltaisten viranomaisten kanssa pidetyissä neuvotteluissa tähän mennessä saavuttamaansa edistystä. ANAC ilmoitti, että lainsäädäntökehystä tarkistetaan parhaillaan ja että siihen liittyen siviili-ilmailulakia uusitaan. Toimiin sisältyvät muun muassa seuraavat: a) ANACin uudelleenorganisointi, joka on tarkoitus hyväksyä 31 päivään joulukuuta 2010 mennessä; b) kattavien Gabonin ilmailumääräysten (RAG) laatiminen vaiheittain; määräysten on tarkoitus tulla voimaan asteittain vuoteen 2011 mennessä. ANAC raportoi, että valmiuksien parantaminen on edistynyt vielä lisää uusien tarkastajien palkkaamisen myötä. Lisäksi ANAC raportoi edistymisestä lentoliikenteen harjoittajien ja nykyisten turvallisuusmääräysten (RACAM) noudattamisen valvonnassa, josta on osoituksena Air Servicesin lentotoimintaluvan keskeyttäminen 30 päivänä heinäkuuta 2010 ja Allegiancen lentotoimintaluvan tilapäinen keskeyttäminen 22 päivän elokuuta ja 2 päivän syyskuuta 2010 väliseksi ajaksi.

(71) ANAC ei kuitenkaan osoittanut, että asianmukaiset korjaavat toimet oli toteutettu ennen kuin Allegiancen lentotoimintalupa palautettiin. Lisäksi joidenkin havaittujen puutteiden lukumäärä ja luonne paljastavat, että noudattamisen valvontatoimia on mahdollisesti lisättävä, jos Gabonissa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat eivät noudata voimassa olevia turvallisuusnormeja.

(72) Koska komissiolle ei ole toimitettu todisteita siitä, että yhteisön luetteloon sisältyvät lentoliikenteen harjoittajat ja niiden valvonnasta vastaavat viranomaiset olisivat tähän mennessä toteuttaneet tarvittavat korjaavat ja ennalta ehkäisevät toimenpiteet kaikilta osin, on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että näiden lentoliikenteen harjoittajien toimintakieltoa (liite A) tai toimintarajoituksia (liite B) olisi jatkettava.

(73) ANAC ilmoitti, että Afric Aviationille oli myönnetty uusi lentotoimintalupa 25 päivänä syyskuuta 2010 muttei osoittanut, että mainitun lentoliikenteen harjoittajan hyväksyntä ja valvonta täyttävät kansainväliset turvallisuusnormit kaikilta osin. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että Afric Aviation olisi sisällytettävä liitteeseen A.

(74) Jäsenvaltiot seuraavat jatkossakin Gabonissa lentotoimintaluvan saaneiden lentoliikenteen harjoittajien toimintaa tekemällä SAFA-ohjelman mukaisia kohdennettuja asematasotarkastuksia varmistaakseen, että niiden lentotoiminta ja huoltotoimet vastaavat pysyvästi sovellettavia turvallisuusnormeja. Jos asematasotarkastuksissa todetaan turvallisuusongelmia, komissio joutuu tarkastelemaan näihin lentoliikenteen harjoittajiin sovellettavia toimenpiteitä uudelleen lentoturvallisuuskomitean seuraavassa kokouksessa.

Filippiinien tasavallasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

(75) Komissio teki Euroopan lentoturvallisuusviraston sekä Saksan ja Espanjan toimivaltaisten viranomaisten avustuksella lokakuussa 2010 Filippiineille turvallisuusasioita koskevan arviointikäynnin arvioidakseen, miten Filippiinien toimivaltaiset viranomaiset (CAAP) ja tietyt niiden valvonnassa olevat lentoliikenteen harjoittajat ovat edistyneet asetuksessa (EU) N:o 273/2010 kuvattujen turvallisuusongelmien ratkaisemiseksi toteutettujen toimenpiteiden täytäntöönpanossa.

(76) Arviointiraportissa vahvistetaan, että Filippiinien siviili-ilmailuviranomainen on toteuttanut uuden pääjohtajansa alaisuudessa huhtikuusta 2010 alkaen monenlaisia kunnianhimoisia uudistuksia Filippiinien tasavallan siviili-ilmailun valvonnan alalla. Toteutetut toimet ovat selvästi oikeasuuntaisia ja näyttää siltä, että ne edistävät huomattavasti kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) turvallisuusnormien noudattamista, kun ne on toteutettu tuloksellisesti ja kestävällä tavalla. Toimiin sisältyvät erityisesti a) olemassa olevien täytäntöönpanosääntöjen ja siviili-ilmailualan peruslakiin liittyvän asetuksen uudelleenlaatiminen; b) olemassa olevien siviili-ilmailuasetusten täydellinen tarkistaminen; c) henkilöstön, jota tarvitaan huomattava määrä, nimittäminen uusien pätevyysvaatimusten mukaisesti; d) palkattua henkilöstä varten laadittujen laajojen koulutusohjelmien toteuttamisen jatkaminen; e) laitteistojen nykyaikaistaminen ja asianmukaisten tietoteknisten järjestelmien käyttöönotto hyväksyntien ja lupien valvontaa varten; f) sellaisten lentoliikenteen harjoittajien sertifiointi, jotka harjoittavat edelleen kaupallista toimintaa vaikka niitä ei ole vielä sertifioitu voimassa olevan siviili-ilmailuasetuksen mukaisesti; g) toiminnan kaikki näkökohdat sisältävien kattavien valvontasuunnitelmien laatiminen; ja h) mahdollisten turvallisuusongelmien ratkaiseminen.

(77) Lisäksi raportissa korostetaan, että huolimatta CAAPin sitoumuksista ja huhtikuusta 2010 alkaen toteutetuista toimista näyttää siltä, ettei kunnianhimoisia uudistuksia saada toteutettuna lähikuukausina. Tämä johtuu erityisesti palkkaus- ja nimittämisprosessin pituudesta Filippiineillä (johon CAAP ei pysty vaikuttamaan) ja asianmukaisten resurssien puutteesta. Kestävän edistyksen varmistamiseksi ja saavutusten juurruttamiseksi tarvitaan vielä lisäaikaa. Vaikka CAAP on toteuttanut toimia ICAOn kaikille sopimuspuolille vuonna 2009 ilmoittaman merkittävän turvallisuusongelman ratkaisemiseksi, tähän mennessä saavutettu edistys ei ole riittävää merkittävän turvallisuusongelman poistamiseksi. Niin ikään huolimatta CAAPin toteuttamista toimista FAAn vuonna 2007 raportoimien laiminlyöntien korjaamiseksi, tähän mennessä saavutettu edistys ei vielä riitä siihen, että Yhdysvaltojen ilmailuhallinto voisi tunnustaa CAAPin noudattavan kansainvälisiä turvallisnormeja (luokka 1). Näiden havaintojen vuoksi on tässä vaiheessa katsottava, että kaikki Filippiinien tasavallassa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat olisi sisällytettävä edelleen liitteeseen A.

(78) Komissio pyytää Filippiinejä noudattamaan sen kansainväliselle yhteisölle antamien sitoumusten toteutusaikataulua erityisesti ICAOn ilmoittaman merkittävän turvallisuusongelman ratkaisemisen suhteen. Tästä syystä on tärkeää, että CAAP saa toimia edelleenkin tarvittavassa määrin riippumattomasti ja varmistaa, että nimitetään riittävästi pätevää henkilöstöä, jotta se kykenee täyttämään tehokkaasti vastuunsa kansainvälistä yhteisöä kohtaan ja varmistamaan, että vakaa valvonta vastaa kansainvälisiä turvallisuusnormeja. On tärkeää, että Filippiinien hallitus tukee CAAPia näiden tavoitteiden saavuttamisessa.

Venäjän federaatiosta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

(79) Asetuksen (EU) N:o 590/2010 hyväksymisen jälkeen Venäjän federaation toimivaltaiset viranomaiset ilmoittivat komissiolle, että kaikki YAK Servicelle aiemmin asetetut toimintarajoitukset oli poistettu 11 päivänä elokuuta 2010 mainittujen viranomaisten toteuttamissa valvontatoimissa saatujen tyydyttävien tulosten perusteella, komissio ei kuitenkaan saanut pyytämiään kaikkien valvontatoimien tuloksia korjaustoimien moitteettoman täytäntöönpanon tarkastamisen eikä kansainvälisiä lentoja liikennöivän lentoliikenteen harjoittajan käyttämään ilma-alukseen asennettujen laitteiden ICAOn normeja vastaavan sertifioinnin osalta.

(80) Lisäksi komissio ilmoitti unioniin liikennöivien lentoliikenteen harjoittajien jatkuvan seurannan osana tehdyissä asematasotarkastuksissa venäläisten lentoliikenteen harjoittajien osalta edellisten 12 kuukauden aikana saadut tulokset Venäjän toimivaltaisille viranomaisille 11 päivänä lokakuuta 2010.

(81) Tuloksista kävi ilmi, että tarkastusten pienestä määrästä huolimatta tiettyjen venäläisten lentoliikenteen harjoittajien osalta on kahden viime vuoden aikana jatkuvasti todettu enemmän kuin kaksi merkittävää ja/tai suurta ongelmaa tarkastusta kohden. Tulokset osoittavat, että parannuksia tarvitaan, jos näiden lentoliikenteen harjoittajien on tarkoitus noudattaa kansainvälisiä turvallisuusnormeja kaikilta osin. Komissio ja Venäjän federaation toimivaltaiset viranomaiset neuvottelivat venäläisten lentoliikenteen harjoittajien turvallisuustasosta 18 päivänä lokakuuta 2010 Moskovassa. Venäjän federaation toimivaltaiset viranomaiset antoivat tässä tapaamisessa komissiolle seuraavat tiedot: a) 2 päivänä syyskuuta 2010 Yak Servicen osalta pyydetyt asiakirjat (toimitettiin englannin kielellä kaikkien valvontatoimien tulokset korjaustoimien moitteettoman täytäntöönpanon tarkastamisen ja kansainvälisiä lentoja liikennöivän lentoliikenteen harjoittajan käyttämään ilma-alukseen nykyisin asennettujen laitteiden ICAOn normeja vastaavan sertifioinnin osalta; rajoitusten poistamisen jälkeen yritykselle

myönnetty uusi lentotoimintalupa ja toimintaspesifikaatiot); b) Venäjän viranomaisten niille venäläisille lentoliikenteen harjoittajille tekemien valvontatarkastusten tulokset, joiden osalta komissio oli toimittanut SAFA-asematasotarkastusraportit ja -analyysit. Lisäksi Venäjän federaation toimivaltaiset viranomaiset ilmoittivat tapaamisessa aikovansa toimittaa komissiolle myös Venäjän federaatioon liikennöivien EU:n lentoliikenteen harjoittajien ilma-aluksille suoritettuja asematasotarkastuksia koskevat toimintaraportit ja -analyysit (vaaratilanteet, suhdelukujen laskentamenetelmät jne.).

(82) Tapaamisen jälkeen Venäjän federaation toimivaltaiset viranomaiset toimittivat 25 päivänä lokakuuta Yak Servicea koskevan kirjeenvaihdon, josta käy ilmi, että Interstate Aviation Committee (MAK) oli sertifioinut uudelleen YAK Servicen liikennöimään ilma-alukseen asennetut tietyt laitteet. Venäjän federaation toimivaltaiset viranomaiset eivät kuitenkaan esittäneet 10 päivänä marraskuuta 2010 pidetyssä turvallisuuskomitean kokouksessa näyttöä siitä, että Yak Servicen liikennöimissä kaikissa ilma-aluksissa olisi kansainväliseen kaupalliseen lentoliikenteen harjoittamiseen tarvittava ICAOn normien mukainen toimintakunnossa oleva pakollinen laitteisto. Sen vuoksi kahdella tämän lentoliikenteen harjoittajan lentotoimintaluvassa mainitulla ilma-aluksella, joiden rekisteritunnukset ovat RA-87648 ja RA-88308, ei saisi liikennöidä Euroopan unioniin. Jäsenvaltiot tarkastavat edelleen, noudattaako Yak Service tosiasiallisesti asianmukaisia turvallisuusvaatimuksia kohdentamalla asematasotarkastukset ensisijaisesti tämän lentoliikenteen harjoittajan ilma-aluksiin asetuksen (EY) N:o 351/2008 mukaisesti.

(83) Venäjän federaation toimivaltaiset viranomaiset eivät esittäneet lentoturvallisuuskomitean kokouksessa mitään näyttöä Venäjän federaatiossa lentotoimintaluvan saaneisiin eri ilma-aluksiin kohdennettujen valvontatoimiensa tuloksista, joita komissio oli pyytänyt.

(84) Venäjän toimivaltaiset viranomaiset myös vahvistivat lentoturvallisuuskomitean kokouksessa, että seuraavia ilma-aluksia ei käytetä kansainväliseen kaupalliseen lentoliikenteeseen, sillä niihin ei ole asennettu ICAOn normien mukaisia pakollisia laitteita:

a) Aircompany Yakutia: Antonov AN-140: RA-41250; AN-24RV: RA-46496, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360; AN-26 ja RA-26660;

b) Atlant Soyuz: Tupolev TU-154M: RA-85672 ja RA-85682 – molempia ilma-aluksia liikennöi aiemmin Atlant Soyuz ja nykyisin niitä liikennöivät muut Venäjän federaatiossa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat;

c) Gazpromavia: Tupolev TU-154M: RA-85625 ja RA-85774; Yakovlev Yak-40: RA-87511, RA- 88300 ja RA-88186; Yak-40K: RA-21505, RA-98109 ja RA-8830; Yak-42D: RA-42437; kaikki (22) Kamov Ka-26 -helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki (49) Mi-8-helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki (11) Mi-171-helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki (8) Mi-2-helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki (1) EC-120B-helikopterit: RA-04116.

d) Kavminvodyavia: Tupolev TU-154B: RA-85307, RA-85494 ja RA-85457.

e) Krasnoyarsky Airlines: TU-154M-tyyppistä ilma-alusta RA-85672, joka sisältyi aiemmin Krasnoyarsky Airlinesin lentotoimintalupaan, joka peruutettiin vuonna 2009, liikennöi nykyään Atlant Soyuz; samantyyppistä ilma-alusta, jonka rekisteritunnus on RA-85682, liikennöi toinen Venäjän federaatiossa lentotoimintaluvan saanut lentoliikenteen harjoittaja.

f) Kuban Airlines: Yakovlev Yak-42: RA-42331, RA-42336, RA-42350, RA-42538 ja RA-42541; samantyyppistä ilma-alusta RA-42526 ei liikennöidä nykyään taloudellisista syistä;

g) Orenburg Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85602; kaikki TU-134-tyyppiset ilma-alukset (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki Antonov An-24 -tyyppiset ilma-alukset (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki An-2-tyyppiset ilma-alukset (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki Mi-2-helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki Mi-8-helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa).

h) Siberia Airlines: Tupolev TU-154M: RA-85613, RA-85619, RA-85622 ja RA-85690

i) Tatarstan Airlines: Yakovlev Yak-42D: RA-42374, RA-42433 ja RA-42347, joita liikennöi toinen venäläinen lentoliikenteen harjoittaja; Tupolev TU-134A: RA-65970, RA-65691, RA-65973, RA-65065 ja RA-65102 Antonov AN-24RV: ilma-aluksia, joiden rekisteritunnukset ovat RA-46625 ja RA-47818, liikennöi toinen venäläinen lentoliikenteen harjoittaja;

j) Ural Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85508 (ilma-aluksia RA-85319, RA-85337, RA-85357, RA-85375, RA-85374 ja RA-85432 ei tällä hetkellä liikennöidä taloudellisista syistä).

k) UTAir: Tupolev TU-154M: RA-85733, RA-85755, RA-85806, RA-85820; kaikki (24) TU-134-tyyppiset ilma-alukset: RA-65024, RA-65033, RA-65127, RA-65148, RA-65560, RA-65572, RA-65575, RA-65607, RA-65608, RA-65609, RA-65611, RA-65613, RA-65616, RA-65620, RA-65622, RA-65728, RA-65755, RA-65777, RA-65780, RA-65793, RA-65901, RA-65902 ja RA-65977; ilma-aluksia, joiden rekisteritunnukset ovat RA-65143 ja RA-65916, käyttää toinen venäläinen lentoliikenteen harjoittaja; kaikki (1) TU-134B-tyyppiset ilma-alukset: RA-65726; kaikki (10) Yakovlev Yak-40 -tyyppiset ilma-alukset: RA-87348 (ei tällä hetkellä liikennöidä taloudellisista syistä), RA-87907, RA-87941, RA-87997, RA-88209, RA-88227 ja RA-88280; samantyyppiset ilma-alukset, joiden rekisteritunnukset ovat RA-87292 ja RA-88244, on poistettu käytöstä; kaikki Mil-26-helikopterit: (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki Mil-10-helikopterit: (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki Mil-8-helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki AS-355-helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa); kaikki BO-105-helikopterit (rekisteritunnuksia ei tiedossa); AN-24B-tyyppisiä ilma-aluksia, joiden rekisteritunnukset ovat RA-46388 ja RA-87348, ei liikennöidä taloudellisista syistä; ilma-aluksia, joiden rekisteritunnukset ovat RA-46267 ja RA-47289, ja AN-24RV-tyyppisiä ilma-aluksia, joiden rekisteritunnukset ovat RA-46509, RA-46519 ja RA-47800, liikennöi toinen venäläinen lentoliikenteen harjoittaja.

l) Rossija (STC Russia): Tupolev TU-134: RA-65979, ilma-aluksia RA-65904, RA-65905, RA-65911, RA-65921 ja RA-65555 liikennöi toinen venäläinen liikenteenharjoittaja; Ilyushin IL-18: ilma-alusta RA-75454 liikennöi toinen venäläinen lentoliikenteen harjoittaja; Yakovlev Yak-40: ilma-aluksia RA-87203, RA-87968, RA-87971 ja RA-88200 liikennöi toinen venäläinen lentoliikenteen harjoittaja.

m) Russair: Tupolev TU-134A3 -tyyppinen ilma-alus, jonka rekisteritunnus on RA 65124; TU-154-tyyppinen ilma-alus, jonka rekisteritunnus on RA-65124.

(85) Komissio ja lentoturvallisuuskomitea panivat merkille Venäjän federaation toimivaltaisten viranomaisten antamat selvitykset ja niiden toimittamat asiakirjat ja etsivät edelleen pysyvää ratkaisua SAFA-asematasotarkastuksissa todettuihin turvallisuuspuutteisiin järjestämällä lisää teknisiä kuulemisia Venäjän federaation toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Siihen saakka jäsenvaltiot tarkastavat edelleen, noudattavatko venäläiset lentoliikenteen harjoittajat tosiasiallisesti asianmukaisia turvallisuusnormeja kohdentamalla asematasotarkastukset ensisijaisesti tämän lentoliikenteen harjoittajan ilma-aluksiin asetuksen (EY) N:o 351/2008 mukaisesti, ja komissio seuraa edelleen tarkasti niiden toteuttamia toimia.

Yleisiä huomautuksia muista liitteisiin A ja B sisällytettävistä lentoliikenteen harjoittajista

(86) Komission nimenomaisista pyynnöistä huolimatta sille ei ole toimitettu näyttöä siitä, että muut 6 päivänä syyskuuta 2010 päivitettyyn EU:n luetteloon sisällytetyt lentoliikenteen harjoittajat ja niiden valvonnasta vastaavat viranomaiset olisivat panneet asianmukaiset korjaussuunnitelmat kaikilta osin täytäntöön. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että näiden lentoliikenteen harjoittajien toimintakieltoa (liite A) tai toimintarajoituksia (liite B) olisi jatkettava.

(87) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat lentoturvallisuuskomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 474/2006 seuraavasti:

1. Korvataan liite A tämän asetuksen liitteessä A olevalla tekstillä.

2. Korvataan liite B tämän asetuksen liitteessä B olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä marraskuuta 2010.

Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Siim KALLAS
Varapuheenjohtaja

LIITE A

LUETTELO TÄYDELLISESSÄ TOIMINTAKIELLOSSA EU:SSA OLEVISTA LENTOLIIKENTEEN HARJOITTAJISTA [1]

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
MERIDIAN AIRWAYS LTD	AOC 023	MAG	Ghanan tasavalta
SIEM REAP AIRWAYS INTERNATIONAL	AOC/013/00	SRH	Kambodžan kuningaskunta
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Ei tiedossa	VRB	Ruandan tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Afganistanin viranomaisilta, muun muassa:			**Afganistanin islamilainen tasavalta**
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistanin islamilainen tasavalta
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganistanin islamilainen tasavalta
PAMIR AIRLINES	Ei tiedossa	PIR	Afganistanin islamilainen tasavalta
SAFI AIRWAYS	AOC 181	SFW	Afganistanin islamilainen tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Angolan viranomaisilta, lukuun ottamatta liitteeseen B sisältyvää TAAG Angola Airlinesia, muun muassa:			**Angolan tasavalta**
AEROJET	015	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
AIR26	004	DCD	Angolan tasavalta
AIR GEMINI	002	GLL	Angolan tasavalta
AIR GICANGO	009	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
AIR JET	003	MBC	Angolan tasavalta
AIR NAVE	017	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
ALADA	005	RAD	Angolan tasavalta
ANGOLA AIR SERVICES	006	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
DIEXIM	007	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
GIRA GLOBO	008	GGL	Angolan tasavalta
HELIANG	010	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
HELIMALONGO	011	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
MAVEWA	016	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
PHA	019	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
RUI & CONCEICAO	012	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
SAL	013	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
SERVISAIR	018	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
SONAIR	014	SOR	Angolan tasavalta

[1] Liitteessä A mainitulle lentoliikenteen harjoittajalle voidaan sallia liikennöintioikeuksien käyttäminen, jos se käyttää sellaiselta lentoliikenteen harjoittajalta miehistöineen vuokrattua konetta, jota ei ole asetettu toimintakieltoon, edellyttäen että asiaankuuluvia turvallisuusnormeja noudatetaan.

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Beninin viranomaisilta, muun muassa:			**Beninin tasavalta**
AERO BENIN	PEA No 014/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	AEB	Beninin tasavalta
AFRICA AIRWAYS	Ei tiedossa	AFF	Beninin tasavalta
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/MDCTTTATP-PR/DEA/SCS	N/A	Beninin tasavalta
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS.	BGL	Beninin tasavalta
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	LTL	Beninin tasavalta
COTAIR	PEA No 015/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	COB	Beninin tasavalta
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Beninin tasavalta
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Beninin tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Kongon tasavallan viranomaisilta, muun muassa:			**Kongon tasavalta**
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Kongon tasavalta
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Kongon tasavalta
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	RAC 06-004	Ei tiedossa	Kongon tasavalta
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	Ei tiedossa	Kongon tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintalupansa niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Kongon demokraattisen tasavallan viranomaisilta, muun muassa:			**Kongon demokraattinen tasavalta**
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/051/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/036/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/031/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/029/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/028/08	BUL	Kongon demokraattinen tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/ 0090/2006	BRV	Kongon demokraattinen tasavalta
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 048/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/ 052/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/ 026/08	CER	Kongon demokraattinen tasavalta
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/ 0050/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
CONGO EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/ 083/2009	EXY	Kongon demokraattinen tasavalta
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/ 035/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TVC/ 0032/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/ 003/08	EWS	Kongon demokraattinen tasavalta
FILAIR	409/CAB/MIN/TVC/ 037/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/ 027/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/ 053/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/ 0051/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/ 045/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/ 038/08	ALX	Kongon demokraattinen tasavalta
INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/ 033/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/ 042/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES (LAC)	Ministerin lupa (ordonnance 78/205)	LCG	Kongon demokraattinen tasavalta
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 04008	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 034/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/ 025/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TVC/030/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/050/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/044/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/046/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/024/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Kongon demokraattinen tasavalta
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattinen tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Djiboutin viranomaisilta, muun muassa:			**Djibouti**
DAALLO AIRLINES	Ei tiedossa	DAO	Djibouti
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Päiväntasaajan Guinean viranomaisilta, muun muassa:			**Päiväntasaajan Guinea**
CRONOS AIRLINES	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Päiväntasaajan Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	Ei tiedossa	CEL	Päiväntasaajan Guinea
EGAMS	Ei tiedossa	EGM	Päiväntasaajan Guinea
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Päiväntasaajan Guinea
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	n/a	Päiväntasaajan Guinea
GETRA - GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Päiväntasaajan Guinea
GUINEA AIRWAYS	738	n/a	Päiväntasaajan Guinea
STAR EQUATORIAL AIRLINES	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Päiväntasaajan Guinea
UTAGE – UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Päiväntasaajan Guinea
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Indonesian viranomaisilta, Garuda Indonesiaa, Airfast Indonesiaa, Mandala Airlinesia, Ekspres Transportasi Antarbenuaa, Indonesian Air Asiaa ja Metro Bataviaa lukuun ottamatta, muun muassa:			**Indonesian tasavalta**
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
ASCO NUSA AIR	135-022	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
CARDIG AIR	121-013	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonesian tasavalta
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Indonesian tasavalta
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonesian tasavalta
EASTINDO	135-038	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonesian tasavalta
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-034	IDA	Indonesian tasavalta
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
KAL STAR	121-037	KLS	Indonesian tasavalta
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonesian tasavalta
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Indonesian tasavalta
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonesian tasavalta
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
MEGANTARA	121-025	MKE	Indonesian tasavalta
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Indonesian tasavalta
MIMIKA AIR	135-007	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
NYAMAN AIR	135-042	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonesian tasavalta
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
PURA WISATA BARUNA	135-025	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
REPUBLIC EXPRESS AIRLINES	121-040	RPH	Indonesian tasavalta
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonesian tasavalta
SAMPOERNA AIR NUSANTARA	135-036	SAE	Indonesian tasavalta
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
SKY AVIATION	135-044	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
SMAC	135-015	SMC	Indonesian tasavalta
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonesian tasavalta
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonesian tasavalta
TRAVIRA UTAMA	135-009	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonesian tasavalta
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonesian tasavalta
UNINDO	135-040	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonesian tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Kazakstanin viranomaisilta, Air Astanaa lukuun ottamatta, muun muassa:			**Kazakstanin tasavalta**
AERO AIR COMPANY	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
AIR ALMATY	AK-0331-07	LMY	Kazakstanin tasavalta
AIR COMPANY KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Kazakstanin tasavalta
AIR DIVISION OF EKA	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
AIR FLAMINGO	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
AIR TRUST AIRCOMPANY	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
AK SUNKAR AIRCOMPANY	Ei tiedossa	AKS	Kazakstanin tasavalta
ALMATY AVIATION	Ei tiedossa	LMT	Kazakstanin tasavalta
ARKHABAY	Ei tiedossa	KEK	Kazakstanin tasavalta
ASIA CONTINENTAL AIRLINES	AK-0345-08	CID	Kazakstanin tasavalta
ASIA CONTINENTAL AVIALINES	AK-0371-08	RRK	Kazakstanin tasavalta
ASIA WINGS	AK-0390-09	AWA	Kazakstanin tasavalta
ATMA AIRLINES	AK-0372-08	AMA	Kazakstanin tasavalta
ATYRAU AYE JOLY	AK-0321-07	JOL	Kazakstanin tasavalta
AVIA-JAYNAR	Ei tiedossa	SAP	Kazakstanin tasavalta
BEYBARS AIRCOMPANY	Ei tiedossa	BBS	Kazakstanin tasavalta
BERKUT AIR/BEK AIR	AK-0311-07	BKT/BEK	Kazakstanin tasavalta
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0374-08	BRY	Kazakstanin tasavalta
COMLUX	AK-0352-08	KAZ	Kazakstanin tasavalta
DETA AIR	AK-0344-08	DET	Kazakstanin tasavalta
EAST WING	AK-0332-07	EWZ	Kazakstanin tasavalta
EASTERN EXPRESS	AK-0358-08	LIS	Kazakstanin tasavalta
EURO-ASIA AIR	AK-0384-09	EAK	Kazakstanin tasavalta
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	Ei tiedossa	KZE	Kazakstanin tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
FLY JET KZ	AK-0391-09	FJK	Kazakstanin tasavalta
INVESTAVIA	AK-0342-08	TLG	Kazakstanin tasavalta
IRTYSH AIR	AK-0381-09	MZA	Kazakstanin tasavalta
JET AIRLINES	AK-0349-09	SOZ	Kazakstanin tasavalta
JET ONE	AK-0367-08	JKZ	Kazakstanin tasavalta
KAZAIR JET	AK-0387-09	KEJ	Kazakstanin tasavalta
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0347-08	KUY	Kazakstanin tasavalta
KAZAIRWEST	Ei tiedossa	KAW	Kazakstanin tasavalta
KAZAVIA	Ei tiedossa	KKA	Kazakstanin tasavalta
KAZAVIASPAS	Ei tiedossa	KZS	Kazakstanin tasavalta
KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Kazakstanin tasavalta
MEGA AIRLINES	AK-0356-08	MGK	Kazakstanin tasavalta
MIRAS	AK-0315-07	MIF	Kazakstanin tasavalta
ORLAN 2000 AIRCOMPANY	Ei tiedossa	KOV	Kazakstanin tasavalta
PANKH CENTER KAZAKHSTAN	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kazakstanin tasavalta
PRIME AVIATION	Ei tiedossa	PKZ	Kazakstanin tasavalta
SAMAL AIR	Ei tiedossa	SAV	Kazakstanin tasavalta
SAYAKHAT AIRLINES	AK-0359-08	SAH	Kazakstanin tasavalta
SEMEYAVIA	Ei tiedossa	SMK	Kazakstanin tasavalta
SCAT	AK-0350-08	VSV	Kazakstanin tasavalta
SKYBUS	AK-0364-08	BYK	Kazakstanin tasavalta
SKYJET	AK-0307-09	SEK	Kazakstanin tasavalta
UST-KAMENOGORSK	AK-0385-09	UCK	Kazakstanin tasavalta
ZHETYSU AIRCOMPANY	Ei tiedossa	JTU	Kazakstanin tasavalta
ZHERSU AVIA	Ei tiedossa	RZU	Kazakstanin tasavalta
ZHEZKAZGANAIR	Ei tiedossa	KZH	Kazakstanin tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Kirgisian viranomaisilta, muun muassa:			**Kirgisian tasavalta**
AIR MANAS	17	MBB	Kirgisian tasavalta
ASIAN AIR	36	AAZ	Kirgisian tasavalta
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgisian tasavalta
AEROSTAN (EX BISTAIR-FEZ BISHKEK)	08	BSC	Kirgisian tasavalta
CAAS	13	CBK	Kirgisian tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgisian tasavalta
DAMES	20	DAM	Kirgisian tasavalta
EASTOK AVIA	15	EEA	Kirgisian tasavalta
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgisian tasavalta
ITEK AIR	04	IKA	Kirgisian tasavalta
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgisian tasavalta
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgisian tasavalta
KYRGYZSTAN AIRLINE	Ei tiedossa	KGA	Kirgisian tasavalta
MAX AVIA	33	MAI	Kirgisian tasavalta
S GROUP AVIATION	6	SGL	Kirgisian tasavalta
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgisian tasavalta
SKY WAY AIR	21	SAB	Kirgisian tasavalta
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgisian tasavalta
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgisian tasavalta
VALOR AIR	07	VAC	Kirgisian tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Liberian viranomaisilta			**Liberia**
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Gabonin tasavallan viranomaisilta, lukuun ottamatta liitteeseen B sisältyvää Gabon Airlinesia, Afrijetia ja SN2AG:tä, muun muassa:			**Gabonin tasavalta**
AFRIC AVIATION		Ei tiedossa	Gabonin tasavalta
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Gabonin tasavalta
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Gabonin tasavalta
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabonin tasavalta
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Gabonin tasavalta
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Gabonin tasavalta
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	Ei tiedossa	Gabonin tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Mauritanian tasavallan viranomaisilta, muun muassa:			**Mauritanian tasavalta**
MAURITANIA AIRWAYS		MTW	Mauritanian tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Filippiinien viranomaisilta, muun muassa:			**Filippiinien tasavalta**
AEROWURKS AERIAL SPRAYING SERVICES	2010030	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AIR PHILIPPINES CORPORATION	2009006	GAP	Filippiinien tasavalta
AIR WOLF AVIATION INC.	200911	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AIRTRACK AGRICULTURAL CORPORATION	2010027	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ASIA AIRCRAFT OVERSEAS PHILIPPINES INC.	4AN9800036	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AVIATION TECHNOLOGY INNOVATORS, INC.	4AN2007005	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AVIATOUR'S FLY'N INC.	200910	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AYALA AVIATION CORP.	4AN9900003	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
BEACON	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
BENDICE TRANSPORT MANAGEMENT INC.	4AN2008006	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
CANADIAN HELICOPTERS PHILIPPINES INC.	4AN9800025	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
CEBU PACIFIC AIR	2009002	CEB	Filippiinien tasavalta
CHEMTRAD AVIATION CORPORATION	2009018	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
CM AERO	4AN2000001	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
CORPORATE AIR	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
CYCLONE AIRWAYS	4AN9900008	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
FAR EAST AVIATION SERVICES	2009013	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
F.F. CRUZ AND COMPANY, INC.	2009017	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
HUMA CORPORATION	2009014	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
INAEC AVIATION CORP.	4AN2002004	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ISLAND AVIATION	2009009	SOY	Filippiinien tasavalta
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
LION AIR, INCORPORATED	2009019	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
MACRO ASIA AIR TAXI SERVICES	2010029	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
MINDANAO RAINBOW AGRICULTURAL DEVELOPMENT SERVICES	2009016	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
OMNI AVIATION CORP.	2010033	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
PACIFIC EAST ASIA CARGO AIRLINES, INC.	4AS9800006	PEC	Filippiinien tasavalta
PACIFIC AIRWAYS CORPORATION	4AN9700007	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
PACIFIC ALLIANCE CORPORATION	4AN2006001	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
PHILIPPINE AIRLINES	2009001	PAL	Filippiinien tasavalta
PHILIPPINE AGRICULTURAL AVIATION CORP.	4AN9800015	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ROYAL AIR CHARTER SERVICES INC.	2010024	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ROYAL STAR AVIATION, INC.	2010021	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
SOUTH EAST ASIA INC.	2009004	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
SOUTHSTAR AVIATION COMPANY, INC.	4AN9800037	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
SPIRIT OF MANILA AIRLINES CORPORATION	2009008	MNP	Filippiinien tasavalta
SUBIC INTERNATIONAL AIR CHARTER	4AN9900010	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
SUBIC SEAPLANE, INC.	4AN2000002	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
TOPFLITE AIRWAYS, INC.	4AN9900012	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
TRANSGLOBAL AIRWAYS CORPORATION	2009007	TCU	Filippiinien tasavalta
WORLD AVIATION, CORP.	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
WCC AVIATION COMPANY	2009015	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
YOKOTA AVIATION, INC.	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ZENITH AIR, INC.	2009012	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ZEST AIRWAYS INCORPORATED	2009003	RIT	Filippiinien tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta São Tomén ja Príncipen viranomaisilta, muun muassa:			**São Tomé ja Príncipe**
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	Ei tiedossa	São Tomé ja Príncipe
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	São Tomé ja Príncipe
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	São Tomé ja Príncipe
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	Ei tiedossa	São Tomé ja Príncipe
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	São Tomé ja Príncipe
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	Ei tiedossa	São Tomé ja Príncipe
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	São Tomé ja Príncipe
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	São Tomé ja Príncipe
TRANSCARG	01/AOC/2009	Ei tiedossa	São Tomé ja Príncipe
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TMS	São Tomé ja Príncipe

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Sierra Leonen viranomaisilta, muun muassa:			**Sierra Leone**
AIR RUM, LTD	Ei tiedossa	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Ei tiedossa	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Ei tiedossa	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Ei tiedossa	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Ei tiedossa	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Sierra Leone
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Sudanin viranomaisilta, muun muassa:			**Sudanin tasavalta**
SUDAN AIRWAYS	Ei tiedossa	SUD	Sudanin tasavalta
SUN AIR COMPANY	051	SNR	Sudanin tasavalta
MARSLAND COMPANY	040	MSL	Sudanin tasavalta
ATTICO AIRLINES	023	ETC	Sudanin tasavalta
FOURTY EIGHT AVIATION	054	WHB	Sudanin tasavalta
SUDANESE STATES AVIATION COMPANY	010	SNV	Sudanin tasavalta
ALMAJARA AVIATION	Ei tiedossa	MJA	Sudanin tasavalta
BADER AIRLINES	035	BDR	Sudanin tasavalta
ALFA AIRLINES	054	AAJ	Sudanin tasavalta
AZZA TRANSPORT COMPANY	012	AZZ	Sudanin tasavalta
GREEN FLAG AVIATION	017	Ei tiedossa	Sudanin tasavalta
ALMAJAL AVIATION SERVICE	015	MGG	Sudanin tasavalta
NOVA AIRLINES	001	NOV	Sudanin tasavalta
TARCO AIRLINES	056	Ei tiedossa	Sudanin tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Swazimaan viranomaisilta, muun muassa:			**Swazimaa**
SWAZILAND AIRLINK	Ei tiedossa	SZL	Swazimaa
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Sambian viranomaisilta, muun muassa:			**Sambia**
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Sambia

LIITE B

LUETTELO LENTOLIIKENTEEN HARJOITTAJISTA, JOIDEN TOIMINTAA EU:SSA RAJOITETAAN [1]

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio	Ilma-alustyyppi	Rekisteritunnus ja, jos saatavilla, sarjanumero	Rekisteröintivaltio
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	DPRK	Koko kalusto, paitsi: 2 Tu 204-ilma-alusta	Koko kalusto, paitsi: P-632, P-633	DPRK
AFRIJET [1]	002/MTAC/ANAC-G/DSA		Gabonin tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 2 Falcon 50- ilma-alusta, 2 Falcon 900-ilma-alusta	Koko kalusto, paitsi: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR	Gabonin tasavalta
AIR ASTANA [2]	AK-0388-09	KZR	Kazakstan	Koko kalusto, paitsi: 2 B767-ilma-alusta, 4 B757-ilma-alusta, 10 A319/320/321-ilma-alusta 5 Fokker 50-ilma-alusta	Koko kalusto, paitsi: P4-KCA, P4-KCB; P4-EAS, P4-FAS, P4-GAS, P4-MAS; P4-NAS, P4-OAS, P4-PAS, P4-SAS, P4-TAS, P4-UAS, P4-VAS, P4-WAS, P4-YAS, P4-XAS; P4-HAS, P4-IAS, P4-JAS, P4-KAS, P4-LAS	Aruba (Alankomaiden kuningaskunta)
AIRLIFT INTERNATIONAL (GH) LTD	AOC 017	ALE	Ghanan tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 2 DC8-63F-ilma-alusta	Koko kalusto, paitsi: 9G-TOP ja 9G-RAC	Ghanan tasavalta
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komorit	Koko kalusto, paitsi: LET 410 UVP	Koko kalusto, paitsi: D6-CAM (851336)	Komorit
GABON AIRLINES [3]	001/MTAC/ANAC	GBK	Gabonin tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 1 Boeing B-767-200-ilma-alus	Koko kalusto, paitsi: TR-LHP	Gabonin tasavalta

[1] Liitteessä B mainitulle lentoliikenteen harjoittajalle voidaan sallia liikennöintioikeuksien käyttäminen, jos se käyttää sellaiselta lentoliikenteen harjoittajalta miehistöineen vuokrattua konetta, jota ei ole asetettu toimintakieltoon, edellyttäen että asiaankuuluvia turvallisuusnormeja noudatetaan.

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio	Ilma-alustyyppi	Rekisteritunnus ja, jos saatavilla, sarjanumero	Rekisteröintivaltio
IRAN AIR (4)	FS100	IRA	Iranin islamilainen tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 14 A300-ilma-alusta, 8 A310-ilma-alusta, 1 B737-ilma-alus	Koko kalusto, paitsi: EP-IBA EP-IBB EP-IBC EP-IBD EP-IBG EP-IBH EP-IBI EP-IBJ EP-IBM EP-IBN EP-IBO EP-IBS EP-IBT EP-IBV EP-IBX EP-IBZ EP-ICE EP-ICF EP-IBK EP-IBL EP-IBP EP-IBQ EP-AGA	Iranin islamilainen tasavalta
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabonin tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 1 Challenger CL601-ilma-alus, 1 HS-125-800-ilma-alus	Koko kalusto, paitsi: TR-AAG, ZS-AFG	Gabonin tasavalta; Etelä-Afrikan tasavalta
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angolan tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 3 Boeing B-777-ilma-alusta ja 4 Boeing B-737-700-ilma-alusta	Koko kalusto, paitsi: D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TBF, D2, TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Angolan tasavalta
UKRAINIAN MEDITERRANEAN	164	UKM	Ukraina	Koko kalusto, paitsi: 1 MD-83-ilma-alus	Koko kalusto, paitsi: UR-CFF	Ukraina

(1) Afrijet saa toistaiseksi Euroopan unionissa toimiessaan käyttää ainoastaan mainittuja poikkeusluvan saaneita ilma-aluksia.
(2) Air Astana saa toistaiseksi Euroopan unionissa toimiessaan käyttää ainoastaan mainittuja poikkeusluvan saaneita ilma-aluksia.
(3) Gabon Airlines saa toistaiseksi Euroopan yhteisössä toimiessaan käyttää ainoastaan mainittuja poikkeusluvan saaneita ilma-aluksia.
(4) Iran Air saa liikennöidä Euroopan unioniin tietyillä ilma-aluksilla asetuksen (EU) N:o 590/2010 (EUVL L 170, 6.7.2010, s. 15) johdanto-osan 69 kappaleessa vahvistetuin edellytyksin.